

## Europass Curriculum Vitae



### Personal information

Surname / First name **GODIVIER Xavier**

Address Le bas Couëdan  
35720 Pleugueneuc  
France

Telephone +33 (0)2 99 22 99 07 +33 (0)6 51 45 84 83

Fax +33 (0)9 58 17 02 55

E-mail xgodivier@esperanto.org

Nationality French

Date of birth 10 August 1969

Gender Male

### Occupational field

**Translation, specializing in Science and Technology  
Physics, Mechanics, Optics, Electricity, Electronics, Chemistry, Mathematics,  
Statistics, Biology, Medicine, Patents.**

### Work experience

since 2012 **FREELANCE TRANSLATOR**  
*ENGLISH→FRENCH, ENGLISH→ESPERANTO, FRENCH↔ESPERANTO*

2002-2011 **LINGUAFORCE**  
• Translation and proofreading  
• Project management

2000-2001 **INRIA - French National Institute for Research in Computer Science and Control**  
Research assistant - Study about rheological properties of milk products by image processing (in partnership with INRA, French National Institute for Agricultural Research).

1998-1999 **Boston University**  
Postdoctoral position - Study of fractal properties of neuronal signals by signal processing.

1994-1998 **Angers University**  
Doctoral research works in signal processing. Publications of several articles in scientific journals. Teachings in Physics and Computing.

**Education and training**

- 1997 Ph D. in Automatics and Applied Computing
- 1994 Master of Signal and Image Processing applied in Biology and Medicine
- 1993 Master of Science in Applied Physics

**Personal skills and competences**

Mother tongue **French**

Other languages **English, Esperanto**

Self-assessment  
*European level (\*)*

**English**  
**Esperanto**

Understanding				Speaking				Writing	
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production			
C1	Effective user	C2	Proficient user	C1	Effective user	C1	Effective user	C1	Effective user
C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user

(\*) *Common European Framework of Reference (CEF) level*